



## **CERTIFICATO DI OMOLOGAZIONE**

Il presente certificato attesta l'avvenuta omologazione del dispositivo di scarico di sostituzione.

Malossi rimane comunque a disposizione per fornire ulteriori informazioni o documenti relativi al prodotto

## **HOMOLOGATION CERTIFICATE**

The document certifies this exhaust kit complies in full with the road approval regulation.

Malossi remains available to provide further information and technical specifications related to this exhaust kit

## **CERTIFICAT D' HOMOLOGATION**

Ce document atteste l'homologation de l'echappement de substitution. Malossi reste à votre disposition pour toutes questions d'information ou de documentation concernant ce produit

## **HOMOLOGATIONSZERTIFIKAT**

Mit dem beiliegenden Zertifikat bestätigen wir, daß der von Ihnen erworbene Malossi-Auspuff den EG-Homologationsrichtlinien entspricht. Für weitere Informationen steht Ihnen die Firma Malossi gerne zur Verfügung

## **CERTIFICADO DE HOMOLOGACION**

Este certificado atestigua la homologación del sistema de escape en sustitución. La sociedad Malossi queda siempre a disposición para proveer a alguien de informaciones nuevas o documentos relativos al producto

### **MALOSSI S.P.A.**

Via Roma, 118/I - 40012 Calderara di Reno (BO) - ITALY  
Tel. +39 051 6460011 - Fax +39 051 6460036

[www.malossi.com](http://www.malossi.com)

# **3214818**



DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

**Ministère du Développement durable  
et des Infrastructures**

Département des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE  
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION

s.a.r.l

Registre de Commerce: B 27180

L-5201 Sandweiler



**Référence:** e13\*97/24\*2009/108/9/III/2B\*9603\*02

**Annexes:** - Rapport Technique  
- Fiche de Renseignements du constructeur Sandweiler, le 14 juillet 2011

## **Certificat d'homologation en ce qui concerne un dispositif d'échappement non d'origine pour motorcycle(s)**

Component type-approval in respect of a non-original exhaust system for a type of motorcycle

### **CHAPITRE 9 – ANNEXE III – Appendice 2B**

Chapter 9 – Annex III – appendix 2B

**Autorité déléguée:**

Assigned authority:

*Société Nationale de Certification et d'Homologation*

*L-5201 Sandweiler*

**Rapport N°:**

Report N°:

LCA 54 0378 007 11

**du service technique:**

by technical service:

Luxcontrol SA

B.P. 349

L-4004 Esch-sur Alzette

**en date du:**

date:

12.07.2011

**N° du certificat d'homologation:**

Component type approval N°:

e13\*97/24\*2009/108/9/III/2B\*9603\*02

**1. Marque du dispositif:**

Make of exhaust:

Malossi

**2. Type du dispositif:**

Type of exhaust:

M10

**Version:**

Version:

*AL3919, PR1955\_V1, PR1955\_V2, PR1955\_V3,  
PR1955\_V4.*

**3. Nom et adresse du constructeur:**

Name and address of manufacturer:

Arrow Special Parts S.p.A.

Via Citernese 128/130

I-06016 S. Giustino (PG)

4. **Nom et adresse du mandataire du constructeur (le cas échéant):**  
If applicable, name and address of manufacturer's authorized representative: not applicable
5. **Marque(s) et Type(s) et éventuellement variante(s) et version(s) du (des) véhicule(s) auquel (auxquels) le dispositif est destiné:**  
Make(s) and type(s) and any variant(s) or version(s) of the vehicle(s) for which the exhaust system is designed: see page 3 below
6. **Dispositif présenté à l'essai le:**  
Date system submitted for testing: 23.-24.05.2011
7. **L'homologation est:**  
Component type-approval has been: extended
8. **Lieu:**  
Place: Sandweiler
9. **Date:**  
Date: 14 juillet 2011
10. **Signature:**  
Signature:

Pour le Ministre des Transports



**Marco FELTES**  
Inspecteur Principal

Pour la SNCH



**Claude LIESCH**  
Directeur

**Détail des documents joints au dossier et pouvant être obtenus sur demande:**

Detail of annexed documents which can be obtained on request:

see: INDEX to TYPE-APPROVAL REPORT

**Modifications faisant l'objet de la présente extension:**

Modificatios of this extension:

*refer to Annex A, page 1 of technical report.*



12.07.2011

## Statement

We confirm that the following replacement silencer type M12, produced by Arrow Special Parts S.p.A., is complying with

- the EC-Directive 97/24/EC Chapter 9 regarding permissible sound level and exhaust system

An EC type approval number has been granted by the Luxembourgian Ministry of Sustainable Development and Infrastructure - Transport Division for the following versions of the above mentioned replacement silencer type:

Drawing No.	Marking	Vehicle type	Vehicle Model	Vehicle appr. number
PR1955_V3	e13 9603 9	M60 var. 4 ver. 00	Carnaby Cruiser 300	e3*2002/24*0459

Esch-sur-Alzette,

Your sincerely,

Luxcontrol SA, Type approval department

David Durazzi

Ingénieur inspecteur

Angelo Tomasini

Ingénieur inspecteur

We confirm that the Luxembourgian Ministry of Transport has accepted Luxcontrol SA as a competent testing laboratory with regard to the EC-Directives.



**Luxcontrol SA**

1, Av. des Terres Rouges  
BP 349  
L-4004 Esch-sur-Alzette  
LUXEMBOURG

Tél. ++352-54,77,11-1  
Fax ++352-54,77,11-203  
E-mail: [info@luxcontrol.com](mailto:info@luxcontrol.com)  
Int.: [www.luxcontrol.com](http://www.luxcontrol.com)  
N ident.: LU 113 536 61  
RC Lux.: B15664

Fortis Banque Luxembourg  
IBAN: LU56 0030 1612 0727 0000  
BIC: BGLLLULL  
Dexia-BIL  
IBAN: LU48 0026 1824 1543 2600  
BIC: BILLLULL